

地域文化视角下现代建筑创作的传承与创新研究

刘 娟

中煤科工重庆设计研究院(集团)有限公司 重庆 404100

摘 要:在全球化浪潮席卷与本土文化自觉觉醒的双重背景下,如何在现代建筑创作中实现地域文化的传承与创新,已成为中国乃至世界建筑界亟待解决的核心命题。本文旨在系统探讨地域文化与现代建筑创作之间的深层互动关系,剖析当前实践中存在的“符号化”、“形式主义”等误区,并提出一条以“文化基因转译”为核心的、更具深度与生命力的创作路径。文章首先梳理了地域文化对建筑生成的决定性影响,继而批判性地反思了传统传承模式的局限性。在此基础上,深入阐述了“文化基因”的概念内涵,并详细解析了通过空间原型转译、材料工艺再生、环境策略回应以及生活方式重构等具体策略,将地域文化的深层精神内核融入现代建筑的设计实践。最后,结合国内外代表性案例,论证了唯有超越表象模仿、深入文化肌理的创作,才能在全球化的语境中塑造出既根植于本土、又面向未来的、具有独特身份标识与时代精神的现代建筑。

关键词:地域文化;现代建筑;文化传承;建筑创新;文化基因

引言

21世纪的建筑学正处在一个深刻的十字路口。一方面,资本、技术与信息的全球流动催生了高度同质化的“国际式”建筑景观,城市天际线日益趋同,地方特色日渐消弭;另一方面,伴随着民族自信与文化自觉的普遍高涨,人们对于能够承载集体记忆、体现地方身份、回应特定场所精神的建筑作品的渴求也愈发强烈。这种张力在当代中国的建筑实践中表现得尤为突出。我们既见证了大量对西方建筑形式的简单复制,也目睹了许多对传统建筑符号(如大屋顶、斗拱、马头墙)的肤浅挪用。这两种倾向,前者导致了“千城一面”的文化失语,后者则陷入了“假古董”式的文化空壳。著名建筑学家吴良镛先生曾警示:“我们需要的不是复古,而是创造。”这精准地指出了问题的关键——现代建筑创作不应是历史的复刻,也不应是异域的嫁接,而应在深刻理解并尊重地域文化的基础上,进行创造性的转化与新生。本文将“地域文化”为透镜,深入探究现代建筑如何在传承中创新,在创新中传承,从而寻找到一条属于这个时代的、具有文化深度的建筑之路。

1 地域文化:现代建筑创作的根基与源泉

1.1 地域文化的多维构成及其对建筑的塑造

地域文化并非一个单一、静态的概念,而是一个由自然地理、社会结构、历史积淀、哲学思想、艺术审美和生活习俗等多重维度交织而成的复杂生态系统。正是这个系统,从根本上塑造了特定地域建筑的独特面貌。自然地理环境是建筑最直接的物质基础。气候条件(如日照、降水、风向)决定了建筑的朝向、开窗方式与遮

阳体系;地形地貌影响了建筑的布局与形态;地方性材料(如黄土、石材、竹木)则直接限定了建筑的构造逻辑与质感表达。例如,福建客家土楼的厚重夯土外墙与封闭的环形布局,是对山区防御需求与家族聚居文化的直接回应;而江南水乡民居的轻盈木构、白墙黛瓦与临水而建,则完美适应了湿润多雨、河网密布的自然环境。社会历史文化则赋予了建筑更深层次的精神内涵。宗法制度、伦理观念、宗教信仰等,深刻影响着建筑的空间等级秩序、院落组合方式乃至装饰纹样的象征意义。北京四合院严谨的轴线对称与内外有别的空间序列,正是儒家礼制思想的物化体现。因此,地域文化是建筑生成的“母体”,任何脱离其滋养的建筑创作,都将是无源之水、无本之木。

1.2 全球化冲击下的地域文化危机与机遇

全球化在带来技术进步与信息共享的同时,也对地域文化的存续构成了严峻挑战。标准化的建造技术、普适性的功能需求以及跨国资本主导的开发模式,共同推动着一种“放之四海而皆准”的建筑范式,其结果便是城市空间特色的快速消亡。许多新建城区呈现出惊人的相似性,无论身处何地,人们都能看到相似的玻璃幕墙、相似的商业综合体和相似的住宅小区。这种“空间平权”看似公平,实则是一种文化多样性的剥夺^[1]。然而,危机之中亦蕴藏着机遇。全球化同样促进了不同文化间的交流与碰撞,使得我们能够以更开阔的视野来审视自身文化的独特价值。同时,现代科技的发展也为传统材料的性能提升、传统工艺的现代化演绎提供了前所未有的可能性。因此,当代建筑师面临的任务,不再是被动地守

护一个凝固不变的传统,而是要主动地参与到地域文化的创造性转化过程中,利用全球化的资源与工具,去激活和重塑本土文化的当代生命力。

2 当代建筑创作中地域文化传承的误区与反思

尽管“地域性”已成为业界共识,但在具体实践中,仍存在诸多值得警惕的误区。

2.1 “符号化”与“贴标签”式的肤浅模仿

这是最为普遍也最具迷惑性的误区。其典型做法是将传统建筑中最具视觉识别度的元素——如坡屋顶、格栅窗、雕花门楣等——从其原有的空间、结构和文化语境中剥离出来,作为一种装饰性的“符号”或“标签”,直接粘贴到现代建筑的外立面上。这种做法看似表达了对传统的尊重,实则是一种文化上的懒惰与投机。它忽略了传统形式背后所蕴含的功能逻辑、构造智慧和空间精神,仅仅停留在视觉表皮的层面^[2]。其结果往往是产生了一批不伦不类、缺乏内在真实性的“假古董”。这类建筑不仅无法真正唤起人们对地域文化的认同感,反而因其虚假性而招致反感,最终损害了传统文化的尊严。

2.2 “博物馆化”与“冻结式”的僵化保护

与符号化相对的另一种极端,是将传统视为不可更改的“化石”,主张对其进行原封不动的保存。这种思路在对待文物古迹时自有其合理性,但若将其不加区分地应用于所有现代建筑创作,则会陷入僵化。建筑是为人服务的活态空间,必须随着时代发展和生活方式的变迁而不断演进。试图用一套固定的、过去的形式法则来框定未来的建筑,无异于作茧自缚。这种“冻结式”的保护,虽然保住了形式的躯壳,却扼杀了文化内在的创新活力,使其无法与当代社会产生有效的对话,最终只能沦为仅供观赏的“文化标本”,丧失了其作为生活载体的根本意义。

2.3 对地域文化内涵理解的片面与浅薄

上述两种误区的根源,在于对地域文化本身的理解过于片面和浅薄。许多人将地域文化等同于某种固定的风格或样式,而未能认识到其作为一个动态、开放、多层次系统的本质。地域文化既有其稳定的核心价值(即“文化基因”),也有其随时代而变的外在表现。成功的现代建筑创作,需要穿透纷繁复杂的表象,去把握那些深植于地方土壤、历经时间考验而依然具有生命力的文化内核,并思考如何用当代的语言对其进行重新诠释。

3 “文化基因”转译:传承与创新的核心路径

超越误区的关键,在于建立一种以“文化基因转译”为核心的新范式。所谓“文化基因”,是指一个地域文化中那些最根本、最稳定、最具识别度的构成要素和内在

逻辑,它们如同生物的DNA,决定了该文化的基本特征和发展方向。

3.1 空间原型的抽象与转译

传统建筑中的许多空间模式,是特定生活方式和文化观念的结晶,具有强大的生命力。现代建筑创作可以对其进行抽象、解构与重组,形成新的空间原型。例如,中国传统建筑中的“院落”空间,不仅是物理上的采光通风单元,更是家庭伦理、社交活动和天人合一哲学观的载体。在现代高密度城市中,完全复制四合院已不现实,但可以提取“围合”、“渗透”、“层次”等核心空间特质,将其转译为现代住宅中的空中庭院、共享中庭或半公共的邻里交往平台^[3]。建筑师王澐在其代表作宁波博物馆的设计中,就巧妙地运用了“瓦爿墙”这一地方工艺,并通过山体轮廓的抽象模拟,创造出一个既呼应地域山水意象,又极具现代雕塑感的建筑体量,实现了对地域空间精神的深刻转译。

3.2 地方材料与工艺的当代再生

材料是建筑与大地最直接的联系。使用地方材料不仅是对地域风貌的尊重,更是一种可持续的建造策略。然而,“使用”不等于“照搬”。关键在于如何利用现代技术对传统材料进行性能改良和美学创新。例如,可以将传统的夯土技术与现代固化剂、模板系统相结合,创造出强度更高、造型更自由的夯土墙体;可以将竹材通过现代工程处理,使其成为一种高性能的结构或装饰材料。此外,对传统工艺的尊重也体现在建造过程中,鼓励工匠参与,保留手工痕迹,让建筑成为人与土地、人与技艺之间情感连接的见证。日本建筑师坂茂在灾后重建项目中大量使用纸管作为建筑材料,虽非传统,但其对材料真实性、经济性和可持续性的追求,恰恰体现了对特定地域(灾区)现实困境的深刻回应,这也是一种广义上的地域性表达。

3.3 气候与环境策略的智慧回应

地域文化中蕴含着丰富的、适应本地气候与环境的生态智慧。这些被动式设计策略,在今天看来,恰恰是绿色、低碳建筑理念的先声。现代建筑创作应当充分挖掘并运用这些智慧。例如,在炎热多雨的南方地区,可以借鉴传统建筑的深檐、天井、高窗、通透隔断等手法,组织自然通风与遮阳;在寒冷干燥的北方,则可学习窑洞、合院等对保温、蓄热和防风沙的处理方式。李晓东设计的“篱苑书屋”,位于北京郊区的山谷中,其外墙由当地村民收集的柴禾棒包裹而成,不仅形成了独特的肌理,更起到了遮阳、调节微气候的作用,完美地将地域材料、环境策略与现代功能融为一体。

3.4 当代生活方式的在地性重构

建筑最终是为人的生活服务的。真正的地域性，必然体现在对当代人在地生活方式的关照与重构上。这意味着设计师需要深入社区，理解居民的真实需求、行为习惯和社交模式，并以此为基础进行空间策划^[4]。例如，在一些保留了传统街巷肌理的旧城更新项目中，设计可以强化底层的公共性与开放性，鼓励小商业和社区活动的发生，延续“前店后宅”或“下店上住”的混合功能模式，从而维系街区的社会活力与烟火气。这种对生活方式的关注，使得建筑不再是孤立的艺术品，而是深深嵌入地方社会网络中的有机组成部分。

4 实践案例分析与未来展望

4.1 案例分析

国内外诸多优秀实践为我们提供了宝贵的启示。葡萄牙建筑师阿尔瓦罗·西扎的作品，虽极具现代主义的纯粹几何感，但其对场地地形、光线和地方建造传统的深刻回应，使其建筑充满了强烈的场所精神。中国建筑师刘家琨的“再生砖”系列作品，则通过将废墟瓦砾与现代混凝土结合，创造出一种承载着特定历史记忆与地域伤痕的新材料，其背后是对地方文脉的深情回望与创造性转化。对这些案例的深入剖析，可以发现其成功共性在于超越了形式层面的简单嫁接，而是在操作层面建立了一套严谨的“转译”方法论。他们首先对地域文化进行深度的田野调查与学理分析，精准识别出核心的文化基因；继而，在设计中将这些抽象的基因转化为具体的空间、材料或构造策略，并通过现代技术手段予以实现。这一过程既是理性的，也是诗意的，它要求建筑师兼具学者的洞察力与艺术家的创造力。

4.2 未来展望

展望未来，地域文化视角下的现代建筑创作将呈现出更加多元与深化的趋势。一方面，随着数字技术的发展，参数化设计、BIM（建筑信息模型）和环境性能模拟等工具将使我们能够更精确地模拟和优化基于地域气候、

环境的数据驱动型设计，实现性能与美学的双重地域性表达。另一方面，对非物质文化遗产、地方性知识体系以及社区参与式设计的关注，将引导建筑创作从单一的物质空间营造，走向更广阔的社会文化场域的建构。建筑将不再仅仅是被观看的对象，更是激发社区活力、传承地方智慧、促进文化认同的催化剂。总而言之，未来的方向绝非简单的“复古”或“西化”，而是在全球化与地方性的辩证统一中，通过深刻的“文化基因转译”，创造出既能安放我们的身体、又能慰藉我们灵魂的、真正属于这个时代和这片土地的建筑。

5 结语

在全球化与本土化的张力场中，现代建筑创作的出路在于回归地域文化的深处。这要求我们摒弃对传统形式的肤浅模仿和僵化守护，转而以一种更为谦逊、深刻和创造性的态度，去解读、提炼并转译那些深植于地方土壤的“文化基因”。通过空间原型的抽象、地方材料的再生、环境策略的回应以及生活方式的重构，我们可以将地域文化的精髓融入现代建筑的血液之中，使其既拥有鲜明的身份标识，又充满时代的活力。这条“传承-转译-创新”之路，不仅是对建筑学本体的丰富，更是对我们自身文化身份的一次深刻确认与建构。唯有如此，我们的建筑才能真正成为连接过去、现在与未来的桥梁，在世界的舞台上发出独特而自信的声音。

参考文献

- [1] 严瑾.现代建筑风格与地域文化融合的设计实践[J].城市建设理论研究(电子版),2026,(04):83-85.
- [2] 程宁,贾顶锋,张亚男.现代建筑工程中传统建筑文化的传承与创新研究[J].中原文化与旅游,2025,(05):129-131.
- [3] 吴纪鑫.浅析现代建筑工程中传统建筑文化的传承与创新[J].中原文化与旅游,2025,(01):140-142.
- [4] 陈雪松,范重阳,吕淑景.地域文化视角下建筑空间表达设计研究[J].中国房地产业,2025,(34):158-161.